

Document produit par l'Université de Toulouse,  
mais dont les recommandations sont valables pour  
le **bilan Hcéres Rennes 1 2015-2019**



## Aide à la saisie sur HAL : types de documents spécifiques / version 1 (en vue de l'utilisation d'ExtrHAL)

1. Coordination numéro de revues
2. Article de blog
3. Compte-rendu d'ouvrage ou note de lecture
4. Notice d'encyclopédie ou de dictionnaire
5. Traduction

Comment déposer dans HAL ? Voir notre tutoriel « [mode d'emploi rapide ExtrHAL](#) » et la [documentation CCSD](#)

# 1. Champs à remplir pour Coordination n° de revue ou dossier

ex. <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-02083202>

Format du dépôt	Notice
Type de document	Direction d'ouvrage, Proceedings, Dossier
Titre	en Sexologie et idéologie (dossier thématique)
Auteur(s)	Sylvie Chaperon <sup>1</sup> <b>1</b> FRAMESPA - France, Amériques, Espagne – Sociétés, pouvoirs, acteurs <b>620</b> Maison de la Recherche 5, allées Antonio Machado 31058 Toulouse Cedex 9 - France Université Toulouse - Jean Jaurès <b>116256</b> ; Centre National de la Recherche Scientifique UMR5136 <b>441569</b>
Langue du document	français
Nom de la revue	 Histoire, médecine et santé (ISSN : 2263-8911) — Published by Éditions Méridiennes — SHERPARoMEO
Vulgarisation	Non
Audience	Internationale
Date de publication	2018
Numéro	13
Domaine	Sciences de l'Homme et Société/Histoire Sciences de l'Homme et Société/Etudes sur le genre

Pour ce type de document, choisissez le type  
« **Direction d'ouvrage, Proceedings, Dossier** »

Dans le champ **Titre**, ajoutez (*dossier thématique*) après le titre du numéro que vous avez coordonné.

Remplissez bien le **titre de la revue** (menu déroulant issu du référentiel HAL « Revues » vous proposant des titres de revues avec forme verte (valide) ou rouge (invalide)).

# Focus sur le mode de saisie du titre de la revue

Je renseigne **le nom de la revue** (forme valide verte du menu déroulant).

Nom de la revue \*

✓ J. Eur. integr. hist. - Journal of European integration history (ISSN : 0947-9511, ESSN : 0947-9511)  
— Published by Nomos-Verl.-Ges.  
— <https://www.nomos-elibrary.de/zeitschrift/0947-9511>  
— SHERPA/RoMEO : **green** Can archive pre-print and post-print or publisher's version/PDF [\(Plus d'info sur ce journal\)](#)

**Si la revue n'existe pas dans le référentiel, demander sa création à votre référent HAL labo ou à [laurent.jonchere\[at\]univ-rennes1.fr](mailto:laurent.jonchere[at]univ-rennes1.fr)**

# Comment saisir dans HAL les types de document issus de la rubrique « Autre publication »?

- Article de blog
- Compte-rendu d'ouvrage ou note de lecture
- Notice d'encyclopédie ou de dictionnaire
- Traduction

Choix du **type de document** à déposer :  
--> choisir « Autre publication »

📁 Déposer le(s) fichier(s) ✓

☰ Compléter les métadonnées du document

Afficher la liste complète des métadonnées ☐

**Type de document \***

**Titre \***

**Domaine \***

*\* Champs requis*

Article dans une revue

**Publications**

- Article dans une revue
- Communication dans un congrès
- Poster
- Ouvrage (y compris édition critique et traduction)
- Chapitre d'ouvrage
- Direction d'ouvrage, Proceedings, Dossier
- Brevet
- Autre publication

**Documents non publiés**

- Pré-publication, Document de travail
- Rapport

**Travaux universitaires**

- Thèse
- HDR
- Cours

**Données de recherche**

- Image
- Vidéo



## Parmi « Autre publication » choisir :

- Article de blog
- Compte-rendu d'ouvrage ou note de lecture
- Notice d'encyclopédie ou de dictionnaire
- Traduction

Attention ce champ « **type de la publication** » n'est pas obligatoire, veuillez bien à le renseigner

Veillez bien à cocher « afficher la liste complète des métadonnées » pour voir apparaître ce menu déroulant

The screenshot shows a web interface for document metadata. At the top, there is a file upload area with a folder icon and the text "Déposer le(s) fichier(s) ✓". Below this is a section titled "Compléter les métadonnées du document". The form contains several fields: "Type de document \*" with a dropdown menu showing "Autre publication"; "Type de la publication" which is circled in red; and "Titre \*". To the right of the "Type de la publication" field, there is a checkbox labeled "Afficher la liste complète des métadonnées" which is checked. A red arrow points from the text box above to this checkbox. Below the "Type de la publication" field, a dropdown menu is open, displaying a list of options: "Article de blog", "Compte-rendu d'ouvrage ou Note de Lecture", "Notice d'encyclopédie ou de dictionnaire", and "Traduction". At the bottom right of the form, there is a language selector showing "anglais" and a plus sign icon.

Si votre publication ne correspond à aucun de ces 4 types, sélectionnez bien « Autre publication », puis ne choisissez rien ensuite et précisez le type de doc. dans le champ « **Commentaire** ». Exemple : *Catalogue d'exposition*

URL éditeur	<input type="text"/>
Classification	<i>PACS, MSC, etc.</i> <input type="text"/>
<b>Commentaire</b>	<input type="text"/>

Dans ExtrHAL, il est possible d'afficher le champ « commentaire »

• Commentaire :	<input type="radio"/> visible	<input checked="" type="radio"/> invisible
-----------------	-------------------------------	--

## 2. Champs à remplir pour Article de blog

ex. <https://hal-univ-tlse2.archives-ouvertes.fr/hal-01832895>

Format du dépôt	<b>Fichier</b>
Type de document	<b>Autre publication</b>
Titre	<b>fr</b> L'Italie, entre fantasme et réalité à l'école de dessin de Lyon
Auteur(s)	<b>Anne Perrin Khelissa</b> <sup>1</sup> <b>1</b> <b>FRAMESPA - France, Amériques, Espagne – Sociétés, pouvoirs, acteurs 620</b> - Maison de la Recherche 5, allées Antonio Machado 31058 Toulouse Cedex 9 - France Université Toulouse - Jean Jaurès <b>116256</b> ; Centre National de la Recherche Scientifique : UMR5136 <b>441569</b>
Langue du document	français
Vulgarisation	Non
Description	<b>Carnet de recherche</b> Les papiers d'ACA-RES (Actes des journées d'étude, 9-10 novembre 2017, Toulouse, Maison de la recherche, UT2J)
Page/Identifiant	<a href="https://acares.hypotheses.org/files/2018/05/perrin-khelissa-2018.pdf">https://acares.hypotheses.org/files/2018/05/perrin-khelissa-2018.pdf</a>
Date de publication	2018
Type de la publication	<b>Article de blog</b>
Domaine	<b>Sciences de l'Homme et Société/Art et histoire de l'art</b>
Mots-clés	<b>en</b> voyages d'artistes, Italie, école de dessin, XVIIIe siècle

Indiquer dans le champ **Description** (**obligatoire**) : *Carnet de recherche* ou *Blog : titre du carnet sur Hypotheses* ou *du blog* ; **Page/Identifiant** : URL du billet ou article en ligne

Indiquer dans le champ **Page/Identifiant** : URL du billet ou article en ligne

### 3. Champs à remplir pour Compte-rendu d'ouvrage ou note de lecture ex. <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-02070859>

Format du dépôt	Fichier
Type de document	Autre publication
Titre	fr <b>Compte-rendu</b> : Geraldine Sheridan, Viviane Prest (dir.), Les Huguenots éducateurs dans l'espace européen à l'époque moderne
Auteur(s)	<b>Véronique Castagnet-Lars</b> <sup>1</sup> <b>1</b> <b>FRAMESPA - France, Amériques, Espagne – Sociétés, pouvoirs, acteurs</b> <b>620</b> - Maison de la Recherche 5, allées Antonio Machado 31058 Toulouse Cedex 9 - France Université Toulouse - Jean Jaurès <b>116256</b> ; Centre National de la Recherche Scientifique : UMR5136 <b>441569</b>
Date de publication	2019-03-19
Nom de la revue	 XVIIe siècle - Dix-septième siècle (ISSN : 0012-4273, EISSN : 1969-6965) — Published by Presses Universitaires de France, Société d'études du XVIIe siècle — <a href="https://www.puf.com/Collections/XVIIe_si%C3%A8cle">https://www.puf.com/Collections/XVIIe_si%C3%A8cle</a> — SHERPA/RoMEO : <b>white</b> Archiving not formally supported (Plus d'info sur ce journal)
Titre de l'ouvrage	Les huguenots éducateurs dans l'espace européen, G. Sheridan et V. Prest dir., Paris, Honoré Champion, Collection Vie des Huguenots, 2011, 565 pages
Vulgarisation	Non
Langue du document	anglais
Type de la publication	<b>Compte-rendu d'ouvrage ou Note de Lecture</b>

Indiquer dans le champ **Titre** : *Compte-rendu* ou *Note de lecture* : Auteurs de l'ouvrage (dir.), Titre ouvrage  
**Titre de l'ouvrage** : répétez ici le titre de l'ouvrage complet (car la métadonnée correspond réellement à ce champ)  
**Nom de la revue** : saisissez bien le titre de la revue dans lequel est paru votre compte-rendu.  
Attention champs **Description** (**obligatoire**) : *compte-rendu d'ouvrage* ou *note de lecture*

## 4. Champs à remplir pour Notice d'encyclopédie ou de dictionnaire

ex. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00963877>

Type de document	Autre publication
Titre	en Robert Cornevin
Auteur(s)	Sophie Dulucq <sup>1</sup> <b>1</b> FRAMESPA - France, Amériques, Espagne – Sociétés, pouvoirs, acteurs <b>620</b> - Maison de la Recherche 5, allées Antonio Machado 31058 Toulouse Cedex 9 - France Université Toulouse - Jean Jaurès <b>116256</b> ; Centre National de la Recherche Scientifique : UMR5136 <b>441569</b>
Résumé	fr Notice consacrée à Robert Cornevin, ancien administrateur colonial et historien africaniste.
Date de publication	2014
Page/Identifiant	831
Vulgarisation	Non
Description	Entrée de dictionnaire
Titre de l'ouvrage	Dictionnaire biographique des protestants français (1787-2012), tome 1 (A-C)
Langue du document	français
Type de la publication	Notice d'encyclopédie ou de dictionnaire
Éditeur scientifique	Patrick Cabanel, André Encrevé
Domaine	Sciences de l'Homme et Société/Histoire
Éditeur commercial	Les Editions de Paris - Max Chaleil
Mots-clés	fr protestantisme, Cornevin, Afrique subsaharienne

Indiquer dans le champ **Données auteurs** : l'auteur de l'entrée du dictionnaire

Indiquer dans le champ **Description** (**obligatoire**) : *Entrée de dictionnaire*

Nb de pages du dictionnaire

Indiquer dans le champ **Titre de l'ouvrage** (**obligatoire**) : *Titre du dictionnaire* (pas nécessaire de l'indiquer en sous-titre).

Indiquer dans le champ **Editeur scientifique** : les auteurs/coordonateurs du dictionnaire

## 5. Champs à remplir pour Traduction

ex. <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00956875>

Format du dépôt	Notice
Type de document	Autre publication
Titre	es Chambre d'hôtel / Cuarto de hotel
Auteur(s)	Modesta Suarez <sup>1</sup> , Nathalie Galland <sup>1</sup> , Álvaro Ruiz Rodilla <sup>1</sup> , Coral Bracho <sup>1</sup> <b>1</b> FRAMESPA - France, Amériques, Espagne – Sociétés, pouvoirs, acteurs <sup>620</sup> - Maison de la Recherche 5, allées Antonio Machado 31058 Toulouse Cedex 9 - France Université Toulouse - Jean Jaurès <sup>116256</sup> ; Centre National de la Recherche Scientifique : UMR5136 <sup>441569</sup>
Résumé	es Traducción y edición bilingüe del poemario de Coral Bracho, Cuarto de hotel. El libro es el resultado de una semana de recepción de Coral Bracho en una residencia de artista en la universidad de Toulouse-Le Mirail (diciembre de 2012) fr Traduction et édition bilingue du recueil de poèmes de Coral Bracho. Le livre est le fruit d'une semaine de résidence d'artiste et d'une Carte Blanche offerte à la poète mexicaine, à l'Université de Toulouse-Le Mirail (décembre 2012).
Langue du document	français
Date de production/écriture	2013-12-01
Type de la publication	Traduction
Vulgarisation	Non
Date de publication	2015
Page/Identifiant	96
Description	Traduction bilingue du recueil de poèmes écrits par la poète mexicaine Coral Bracho
Domaine	Sciences de l'Homme et Société/Littératures
Éditeur commercial	Al Manar
Mots-clés	es Cuarto de hotel, Chambre d'hotel, México, poesía contemporánea, Coral Bracho, poesía contemporánea, Mexique

Indiquer dans les **Données auteurs** le nom de l'auteur de l'ouvrage original (même s'il apparaîtra en affichage à côté des traducteurs). Vous pourrez préciser la fonction « **traducteur** » pour le ou les auteurs de la traduction.

Indiquer dans **Description** (**obligatoire**) la mention *Traduction bilingue du recueil...* en mentionnant le titre de l'ouvrage et nom de l'auteur dans la langue originale

Dans la rubrique **Données auteurs** : Vous pourrez préciser la fonction « **traducteur** » pour le ou les auteurs de la traduction.

The screenshot displays a list of authors in a 'Données auteurs' section. Each author entry includes a name, a 'Traducteur' label, and a list of affiliations. A modal window is open for the author 'Modesta Suarez', showing a dropdown menu for 'Fonction' with 'Traducteur' selected and an 'Enregistrer' button.

Auteur	Fonction	Affiliations
Modesta Suarez	Traducteur	<ul style="list-style-type: none"><li>FRAMESPA - France, Amériques, Espagne – Sociétés, pouvoirs, acteurs</li><li>Ajouter une affiliation</li></ul>
Nathalie Galland	Traducteur	<ul style="list-style-type: none"><li>FRAMESPA - France, Amériques, Espagne</li><li>Ajouter une affiliation</li></ul>
Álvaro Ruiz Rodilla	Traducteur	